

І згукую наукається,  
В свого не чурайтесь...  
Т. ПЕВЧЕНКО

# СВОБОДА

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



# SVOBODA

## UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:  
"Svoboda", 81-83 Grand St.  
Jersey City, N. J.  
Tel.: Henderson 4-0237  
УНЧ: Henderson 5-8740  
Тел. з Нью-Йорку:  
BArcly 7-4125

РІК LXVI Ч. 117. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 19-го ЧЕРВНЯ 1959 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, JUNE 19, 1959 No. 117. VOL. LXVI.

## ЛІТАК ЗААТАКОВАНИЙ МІГ-АМИ НЕ МАВ ЗМОГИ ВІДСТРІЛЮВАТИСЯ

Вашингтон. — Багато негодування у членів Конгресу викликало повідомлення державного департаменту, що американський бомбардувальник заатакований у понеділок цього тижня комуністичними МІГ-ами над Японським морем, й мав можливість боротися перед нападом. У протоположенні департаменту оборони комуністичні стверджено, що вогнестрільна зброя на цьому літаку морської флотії була розморожена і що у зв'язку з цим не діяла також комуністична система. Все це не дало змоги залозі літака відстрілюватися. Пілот літака заявив, що вогнестрільну зброю розморожено тому, бо залоза літака не одержала вчас, ще перед влітком літака, потрібних запасних частин. Державний приналежності атакуючих літаків, що, як виходить із їх маркування, були літаками японської комуністичної держави, досі не встановлено. Президент Айсенгавер, запитуваний під час пресової конференції в Білому Домі про справи зв'язані з цим новим комуністичним нападом, заявив, що неспосібність залози літака відстрілюватися стурбувала особливо ж його самого, як вождя, і тому він звернувся до департаменту оборони й командування флотії з вимогою подати йому докладний рапорт у цій справі. Водночас із цим президент Айсенгавер відмовився ствердити, чи цей інцидент був викликаний комуністами зумисно для поглиблення міжнародного напруження в час, як у Женеві відбувається конференція міністрів закордонних справ, заявляючи, що йому про мотиви нападу нічого не відомо і стверджуючи водночас із цим дивний збіг цього нападу з відбуванням конференції. Секретар оборони ЗДА Ніл Г. Менделрой, виступаючи перед сенатською підкомісією для справ оборонного бюджету, назвав цей новий інцидент виявом панівного тепер у світі неспокою. Повідомлення про розкозкування вогнестрільної зброї на літаку і зв'язані з цим неспосібність залози літака відстрілюватися викликали глибоке стурбування у провідників Конгресу. Лідер демократичної більшості в Конгресі сенатор Ліндон Б. Джонсон заявив з цього приводу, що факт брутального комуністичного нападу не є нічим новим, але справа неспосібності залози літака і неможливості відстрілюватися мусить бути основною перевіркою на іспити. Інші члени Конгресу вимагають переведення слідства в цій справі і покарання винуватців.

### ЗАЛОГА ЗААТАКОВАНОГО ЛІТАКА ЗІЗНАС



В Йокосука в Японії відбулася пресова конференція, під час якої пілот заатакованого комуністичними МІГ-ами американського літака лейтенант комодор Доналд Б. Меср (ліворуч) інформовав про справи зв'язані з цим нападом. Поруч Месра віце-адмірал Фредерік С. Вілмінгтон, командант морських збройних сил в Японії і за ним інші члени залози літака.

### Айсенгавер проти встварення уряду в справі контракту сталеварів

Вашингтон. — Президент Айсенгавер на пресовій конференції 17-го червня заявив, що є проти того, щоб він особисто або якась урядова агенція вступала до переговорів сталеварів із прадавців, бо, на його думку, така акція «прирешає» б більше шкоди як користі у змаганні не допустити до виходу страйку в сталевій промисловості. Але при цій нагоді Президент поновив своє давніше уможовляння і прадавців і представників ків робітництва, щоб спір в сталевій промисловості розв'язали для добра громадянства, це значить, щоб не треба було збільшувати ціни на сталь та тим самим збільшувати інфляцію долара. Президент літав суттєво одного журналіста, щоб урядові агенції подати до загальної відомості факт про прибуток сталевих фірм і про зарплатні платні сталеварів, бо обидві зацікавлені сторони не точно інформують громадство про ці справи, створюючи здобути публічну

### ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ УНСОЮЗУ ВІДБУВ НАРАДУ

Минулого вівторка, 16-го червня, Головний Екзективний Комітет Українського Народного Союзу відбув свій черговий нараду, розглянувши і полагодивши ряд важливих і актуальних організаційних, інвестиційних та видавничих справ. У нарадах, які він проводив гол. представник, Дмитро Галичак, взяли участь, крім нього, усі інші члени Екзективу: заступники гол. представника Йосип Лисогір і Анна Герман, гол. секретар д-р Ярослав Падох і гол. касир Роман Слободян.

### Гувер твердить, що 70 відсотків советських дипломатів — це шпигуни

Вашингтон. — Директор Федерального Бюро Інвестицій Едгар Гувер в промові в Чарлзтоні, Вест Вирджинія, казав, що 70 до 80 відсотків советських дипломатів в цій країні — в дійсності є советськими шпигунами. Він стверджує, що ЗДА стали тепер головною ціллю советського шпигунства, і комуністичні агенти під охороною дипломатичного імунітету в останньому часі збільшили свої зусилля, щоб дістати військові, наукові і промислові тайни в цій країні. Комуністична партія в ЗДА складається з волюнтерів завітаних червоних, які вірно служать Москві, хоч комуністи мають за собою такі брутальні події, як масакри в Мадриді, червоні в Китаї і Тибеті. Збільшена шпигунська діяльність комуністів свідчить про те, що заклик комуністів до «мирої коєкзистенції» не має поважного значення.

## З КОЖНИМ ДНЕМ ЗБІЛЬШУЄТЬСЯ ЗАГАЛЬНЕ ЗАЦІКАВЛЕННЯ ФЕСТИВАЛЕМ "ГОМІН УКРАЇНИ", ЦО ВІДБУДЕТЬСЯ В НАЙБЛИЗЬЧУ НЕДІЛЮ

Нью-Йорк. — Співочо-танковий фестиваль "Гомін України", що відбувається вже в найближчу неділю, 21-го червня, у великій залі Карнегі Голла, в 57-й вулиці і 7-й етеною в Нью-Йорку, викликає з кожним днем більше зацікавлення серед загальної громади, але й віддалених околиць. Із дальших місцевостей свою прихильність на фестивалі заповніли, крім інших, голова Міської Ради міста Дітройту та відомі наші громадяни п-ні Маруся Бек зі своїм братом Іваном, відомі наші громадяни п-ні Грина Павликовська, що прийшла з Канади на Конгрес Світової Федерації Українських Жіночих Організацій, що має відбуватися в кінці місяця в Нью-Йорку, п. Діксей Ендрюс, що є екзективним заступником голови податків у стейті Пенсильванія та цілий ряд інших громадян з різних місцевостей і стейтів. На фестивалі будуть прийняті також і американські та канадські гості, разом з міністром праці Канади, дост. Михайлом Старком, що є українського роду, та асистентом секретаря Армії ЗДА дост. Дюї Шортон, що обидва виграють відпочити промови. Міністер Старр з дружиною Аліною приїжджає літаком з Канади вже в суботу перед полуднем і впродовж дня буде також гостем на річній конвенції Українських Американських Ветеранів, що відбувається на Союзі, оселі УНСОУ в Кінгсвільських горах. Міністер Старр з дружиною вперше матимуть нагоду побувати на цьому "шматку України" в Америці. Тим часом, минулої середи, 17-го червня відбулася передлітня проба в підготовці фестивалю. Остання проба генеральна проба із симфонічною оркестрою має відбуватися в суботу вже в Карнегі Голла на сцені, на якій відбу-

### Громино хоче "уточнення" останніх західних пропозицій

Женева. — На Женевській конференції міністрів закордонних справ, яка оце добігає до кінця свого шостого тижня, поновився знову «промічний наліт» — за твердженням західних кореспондентів. Вони добувають цей «промічний» у примирливому тоні короткої промови советського міністра Андрія Громика, на закритому засіданні міністрів, яке відбулося в минулу середу в домі англійського міністра Селвіна Ллойда. Громико просив, щоб на наступному засіданні конференції поновлено йому ближче останню західну пропозицію щодо тимчасового порозуміння в справі Берліну. Водночас Громико закликав Захід, щоб Захід не пішов ні в чому назустріч советським вимогам і не змінив свого становища в справі Берліну. При цій нагоді Громико вперше виразно назвав висоту, до якої повинні бути зредуквані теперішні західні гарізоні в західному Берліні. Вони нараховують тепер 11.000 воїнів, а Громи-

### Умуністи втрачають впливи серед народів Азії

Вашингтон. — Азійські народи буквально з кожним днем втрачають вплив і дієвість комунізму, як тієї рушійної сили, що нищить людські цінності — твердив один з найкращих знавців китайського комунізму та відносин на Далекому Сході, асистент державного секретаря для далеко-східних справ, Волтер Робертсон, який, з уваги на свої 65 років життя, переходить від 1 липня до 1-го червня. Він промовляв в минулий вівторок 16 червня у Клубі Крайової Преси у Вашингтоні, доказуючи, що час і комуністична заляканість та брутальність працюють у користь демократичної ідеї серед азійських народів. Будучи великим прихильником вільного Китаю та ворогом китайських комуністів, Робертсон закликав до підтримання Вільного Китаю, як фортеці проти комуністичного режиму. Робертсон признав, що успіх протикомуністичного повстання в Китаї залежить від збройної допомоги з боку Вільного Китаю, що його уряд і армія перебувають на Формозі, але радий би «давати їй можливість». Запитаний, чи американська політика на Далекому Сході зміниться з його виходом з державного департаменту, Волтер Робертсон рішуче цьому заперечив.

### В Індонезії продовжується боротьба довкола державного устрою

Якарта. — 28 червня ц. р. нової конституції, але 203 мусульманські голосували «проти» й унеможливили здобуття потрібних двох третів голосів. Сукарно хоче переконати бодай 50 своїх опозиціоністів, щоб вони підтримали його становище й вможливили повернути до конституції з 1945 року. В Індонезійському парламенті вправді 263 члени. Головною партією Сукарни є націоналістична партія і комуністи, голосували 2-го червня ц. р. за привертання важності згаданої конституції, але 203 мусульманські голосували «проти» й унеможливили здобуття потрібних двох третів голосів. Сукарно хоче переконати бодай 50 своїх опозиціоністів, щоб вони підтримали його становище й вможливили повернути до конституції з 1945 року. В Індонезійському парламенті вправді 263 члени. Головною партією Сукарни є націоналістична партія і комуністи, голосували 2-го червня ц. р. за привертання важності згаданої конституції, але 203 мусульманські голосували «проти» й унеможливили здобуття потрібних двох третів голосів.

## БЕЗУСПІШНІСТЬ НАРАД У ЖЕНЕВІ ВИКЛЮЧАЄ ЗУСТРІЧ "НА ВЕРШИНАХ"

Вашингтон. — Президент Айсенгавер заявив на своїй останній пресовій конференції, в минулу середу 17-го червня, що «жаль нема кращих, ширших виглядів» на конференцію голів урядів на основі попередніх вислідів Женевської конференції міністрів закордонних справ. Президент заперечив, наче б він узагальнював конференцію «на вершинах» виключно від згоди міністрів щодо Берліну. Зате він повторив, що раз, що конференція на вершинах мусить бути виправдана будьяким таким успіхом у переговорах між міністрами, який подавав би надію на успіх зустрічі голів урядів. Президент ширше пояснював роль міністрів закордонних справ і стверджував, що й за диктаторської державної системи не конче тільки сам диктатор мусить усе безпосередньо вирішувати, бо він може дати широкі повноваження своєму міністру. Міністри закордонних справ є відповідальними представниками держав і стоять безпосередньо у зв'язку з своїми урядами, щоденно складають звідолення про хід нарад та дістають вказівки і наряджуються з головами урядів. Ото ж Президент не бачить логіки в тому, що коли міністри закордонних справ не виявляють себе здатними для осягнення будь-якого порозуміння, щоб тоді «викласти їх геть» на їх місце ставити голови урядів, які мають виконувати те, над чим морочилися спеціалісти. «Думаю, що це був би крок назад у дипломатії». Це так, наче б Александер і Наполеон уладжували на помості посеред ріки нараду для вирішування світових справ тодішнього часу. Ви не можете робити так. На мою думку, якщо наради міністрів закордонних справ не можуть приготувати ґрунт, якщо

З інших важливих закордонно-політичних справ, затворених на цій пресовій конференції Президента, говорено про розбіжності, які настали між Францією і Великобританією. Президент признав факт цих розбіжностей, хоч відмовився виходити з їх суті та обмірковувати проблеми західної стратегії в Європі, щодо яких саме виникли між ЗДА і Францією різниці думок. Зате Президент заявив, що береться під увагу його зустрічі з французьким президентом де Голем. Американський уряд, мовляв, кількакратно запропонував де Голю до Вашингтону, коли він тільки прийшов до влади, а крім цього президент Айсенгавер не виключав зустрічі з де Голем в Європі, якщо він поїхав би туди (напрямок на можливість конференції «на вершинах»). Президент підкреслює двічі, що він і генерал де Голь — це воєнні товариші, які обидва можуть — легше розв'язали б приготувати ґрунт, якщо деякі суперечності.

### Французький уряд оприлюднить список спільників альжирських повстанців

Париж. — Французький прем'єр Мішель Дебре заявив в сенаті, що уряд оприлюднить список тих приватних концернів, які явно чи скрито допомагають альжирським партизанам, що від близько чотирьох років воюють проти Франції. Один із сенаторів назвав три великі закордонні фірми — західно-німецьку фабрику «Телефункен», яка постачає альжирським партизанам радіо-апарати, один швейцарський банк у Цюриху, через який альжирські партизани дістають зброя на війну проти Франції, фонди, та італійську фабрику зброї Беретта, яка постачає альжирським партизанам легку зброю. Прем'єр Дебре не називав ніяких імен, але признав, що альжирські повстанці користуються з підтримкою не тільки з боку деяких неприхильних Франції держав, але й з боку різних приватних концернів з терену держав, які є французькими союзниками. Західні коментатори вважають, що Мішель Дебре має тут на увазі саме Західно-Німеччину і Італію, союзників Франції з блоку НАТО, де проте альжирські повстанці купують потрібні їм вироби чи навіть зброю. Французький прем'єр пригадав міжнародну приповідку про гроші, які «не мають запаху». Він заявив, що французький уряд доведе, що гроші можуть мати запах крові, якщо добуваються їх ціною життя французьких воїнів в Альжирі.

## У СВІТІ

● Ім'я де Валера, який протягом 21 років є прем'єром Ірландії та 27 років є державним самостійним, кандидатом тепер на становище президента цієї країни. Тому, що це становище суттєво репрезентативне, де Валера насправді відходить від активного політичного життя. Він має 76 років і його зрост дуже погіршився. Велику політичну промову, яку він виступив в минулий понеділок на передвиборчому зібранні в Дубліні, вважали за останній такий виступ в його житті.

● В Австрії промисловці і банківці спротивились, щоб становище міністра фінансів не передати представникові соціалістів. Канцлер Юліус Рааб запропонував був портфель міністерства фінансів соціалістам, щоб таким чином дістати від них згоду на участь в коаліційному кабінеті. Більшість партійної ексекютиви прихилилась до думки промисловців і банківців і відмовилась канцлеру. Таким чином у повнір поновилася справа створення нового уряду в Австрії, а в керівній партії австрійських «народників» настала криза.

● У Франції будуть введені нові банківські друкувальні нові числа, поки не вийдуть цілком нових грошей.

### Дорадчий Демократичний Комітет за збільшення видатків на оборону на 7.5 бильона

Вашингтон. — Демократичний Дорадчий Комітет, з яким не співпрацює Демократичний провід у Конгресі, видав окрему книжечку, в якій пропонує збільшити видатки на оборону ЗДА на суму 7,500,000,000 доларів річно з цієї суми мав би іти по 3 бильони доларів на летунство і флоту і 1,500,000,000 на армію. Автори цієї брошури твердять: 1) Видатки на оборону є завжди малими; 2) Треба будувати більше балістичних далекосяжних ракет, а менше літаків і літаносців, які є перестарілі після того, як випускається ракета; 3) ЗДА не сміють дозволити, щоб СССР перегнав їхню продукцію; 4) Збільшити продукцію нафтових літаків (танкерів); 5) Окремі ракети (без пілотів) повинні нищити ворожі бомбовики і керовані ракети.

### Сенатська Комісія веде переслухання в справі допомоги старшим віком

Вашингтон. — Сенатська підкомісія при Комісії Праці і Добродійності почала вести переслухання в справі дальшої федеральної програми допомоги їм старшим людям, які перебували на еміграції. Доцелісні знізання фактично від проблем старших осіб свідчать про те, що між старшими людьми високим відсотком осіб є умово або фізично хворих і мусять жити з дуже низькими прибутками. Група осіб у віці понад 65 років кожного дня збільшується майже на 1,000 осіб денно. Голова цієї підкомісії сенатор-демократ Пегг МакНамара заявив, що поданий звіт про ці переслухання має бути готовий до 31-го січня 1960 року. До того часу має підкомісія

## В АМЕРИЦІ

● Два міністри Республіки Сан Маріно прибули до Вашингтону і подякували президенту Айсенгаверу альбом саміанських поштових марок, які видано в поштану Абрама Лінкольна.

● Секретар праці Джеймс П. Мічелл 23-го червня промовлятиме на зборі спілки торговельних урядовців в Лос-Анджелесі, Каліфорнія, яка намагається йому почесно членство своєї організації, а його 81-річна мати п-на Анна Діскалді Мічелл від цієї самої спілки дістане «золоту карту», бо в роках 1896 - 1899 вона працювала як продавщиця у фірмі Джан Норр.

● Голова Бритійсько-Американської Нафтової Команди Е. Д. Брокетт передбачає, що продукція канадської нафтової ропи в цьому році сягне новий рекорд хоч минулого року вона була на 9% менша від продукції в 1957 році.

● Сенатська підкомісія очолювана сенатором Естесом Кіффером переслухує представ-



Марія Лисогір

Лен Рейнарівич

Ошн Стекура

Павло Слободян







## РЕЗОЛЮЦІЇ НТШ У СПРАВІ МАЗЕПИНСЬКОГО І ШЕВЧЕНКІ- СЬКОГО РОКІВ

На Пленарному засіданні Управи Наукового Товариства ім. Шевченка 12-го червня 1959 року, під головуванням проф. д-ра Романа Смаль-Стоцького, схвалено такі резолюції:

І. Вислухавши, звідомлення Президії про успішні конференції НТШ для вшанування пам'яті великого гетьмана Івана Мазепи (Наукова Конференція в Колумбійському університеті та конференція в НТШ), Управа НТШ вирішила завершити Мазепинську Річницю наступними актами, що їх кошти покрити один із добродіїв НТШ:

а) подарувати Управі громади Мазепи в штаті Мінесота стару оригінальну мапу України Гомана, для окращення залі громадської Управи з відповідним написом.  
б) подарувати громадській Управі для її Президії та його наступників ланцюг гідності Президента Громадської Ради, окращений золотим медалем Івана Мазепи, заготовленою директором Українського Національного Музею Шікаго - Онтаріо п. Калеником Лисенком.

Увага! ВУНСАКЕТ і ОКОЛИЦІ! Увага!

Т-ВО ІМ. „ЗАПОРІЗЬКА СІЧ“  
Відділ 206 Унісузу — в ВУНСАКЕТІ, Р. Ай.  
влантовус

**ПІКНІК — РІСНІС**  
в неділю, 21-го червня 1959 р.

Від год. 2:00 по пол. до ?  
на площі при церкві СВЯТОГО МИХАІЛА  
74 Геріс Евеню.

КОМІТЕТ

Парохії Філадельфійського Деканату  
Української Православної Церкви

уряджують  
**УКРАЇНСЬКИЙ  
ПРАВОСЛАВНИЙ ДЕНЬ**

в неділю, дня 28-го червня 1959 р.

на САВОЙ ФАРМІ — ФЕЛТОНВІЛ, Па.  
Savoy Farm, Feltonville, Pa.  
Concord Road & Engle Streets  
CHESTER, Pa.

Початок — 1:00 год. по пол.

3:00 год. по полудні

**МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА**

В програмі виступлять хори деканальних парохій;  
Ритмічні вправи шкільних дітей з Честеру під у-  
правою о. Прот. О. МИЩИКА;

Народні танки шкільних дітей з Філадельфії і Віл-  
мінгтону;

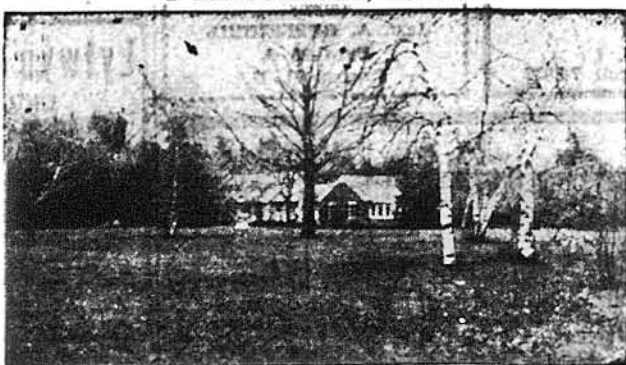
Професійна група старших танцюристів з Джан-  
сон Сіті, під проводом п-ні ЛАВРИК;

**ДОБІРНИЙ ТА СМАЧНИЙ БУФЕТ**  
під зарядом сестриць деканальних парохій.

ДОУЗД: Іхати в Честері по 9-й вул. до Енгле вул. (2300  
Вест), там скрутити направо, яких 5 хвилин їзди до Са-  
вой фарми.

Вразі дощу, ПРАВОСЛАВНИЙ ДЕНЬ і ціла його про-  
грама відбудеться в залі Народного Дому в Честері —  
при 4-й вул. і Ворд вулиці.

**„СОЮЗІВКА“**  
Оселя Українського Народного Союзу  
в КЕРТОНКСОН, Н. Й.



**приймає вписи  
ДІТЕЙ — У ВІСІ ВІД 7 ДО 11 РОКІВ  
на  
ДИТЯЧУ ОСЕЛЮ,**

— яка триватиме —  
для ДІВЧАТ — від 27-го ЧЕРВНЯ до 18-го ЛИПНЯ  
для ХЛОПЦІВ — від 19-го ЛИПНЯ до 9-го СЕРПНЯ

По ближчій інформації та за запитаннями до виконання,  
прошу оголошуватися на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE  
Tel.: Kertons 5641

Kertons, N. Y.

в Нью Йорку, в Колумбійсь-  
кому університеті, в Українсь-  
ким Інституті в Америці, в  
Домі Культури НТШ і в залі  
НТШ в Торонто — з почат-  
ком січня 1961 року.

3) доручити Президії — у  
співпраці з Президією НТШ в  
Канаді — негайно приступи-  
ти до випрацювання програ-  
ми Конгресу і запросити усіх  
НТШ-івців вже оголошувати  
теми своїх доповідей, що бу-  
дуть ограничені на пленумах  
до 40 хвилин, на Конгресі —  
до 30 хвилин і мусять бути  
предложені в машинописі,  
для розмощення, не пізніше  
6-ти місяців перед січнем  
1961 року.

4) влаштування повного  
Уроцистого Конгресу Україн-  
ської Науки не виключає  
с'є в т.ч. ування Шевченків-  
Років і в інших „Осередках  
Праці НТШ“ в ЗДА.

5) звернутися до Українсь-  
кого Конгресового Комітету  
Америці і до чоловічих україн-  
ських організацій й суспіль-  
ности, з проханням дати ма-  
теріальні засоби для вшану-  
вання цієї річниці.

6) просити Український  
Конгресовий Комітет Амери-  
ки про ухвалу, щоб всі до-  
ходи з Шевченківських ім-  
през 1961-го року були при-  
значені в 50% для праці НТ-  
Ш в ЗДА.

7) просити Об'єднаний Ко-  
митет Українських Організа-  
цій м. Нью Йорку влаштувати  
Уроцистий Свято-Концерт та  
бенкет в Нью Йорку.

III.  
У зв'язку із столітньою рі-  
чницею з дня смерті свого Па-  
трона, Наукове Товариство  
ім. Шевченка ухвалює в за-  
сіді:

а) встановити, як відзна-  
чення, Шевченківську Меда-  
лю, що її Наукове Товариство  
ім. Шевченка буде щорічно  
надавати, з відповідною гра-  
мотою, науковцям або пи-  
сьменникам, що своїми досяг-  
нями найбільше прислужилися  
для української культури у  
вільному світі.

б) Шевченківська відзна-  
ка — медалі буде надана в  
двох ступнях: одна золота —  
для вже заслужених діячів  
науки і культури і дві срібні  
для діячів молодого генера-  
ції.

в) правильник надавання  
цієї відзнаки — медалі та текст  
грамоти, як теж і мистецьку  
сторінку встановить Комісія,  
назначена Управою Науково-  
го Товариства ім. Шевченка у  
ЗДА.

г) перше надання цієї від-  
знаки — медалі відбудеться в  
1961-му році.

BUY U. S. SAVINGS BONDS!

**Українська Православна Церква  
Святої Тройці**

315 Waverly Avenue — NEWARK, N. J.  
Запрошуємо всіх Парафіан та Українське Громадянство  
м. НЬОАРКУ, а ОКОЛИЦІ

взяти участь у  
**ХРАМОВОМУ СВЯТІ**

— яке відбудеться —  
**в Зелену Неділю, 21-го червня 1959**

Уроцисту  
АРХІЄРЕПСЬКУ СЛУЖБУ БОЖУ  
відправить

Високопреосвященний Владика  
**БОЛОДИМИР**  
Архисупіскоп Діроуту.

Після Служби Божої слідуватиме  
**СВЯТОЧНА ТРАПЕЗА**

з мистецькою програмою.  
Настоятель УПЦеркви Св. Тройці в Ньюарку  
Парафіліана Рада

Вступайте в члени Українського Народного Союзу!

## „Гомін України“

Музично-танковий Фестиваль  
з нагоди 65-річчя

**УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ**  
Неділя, 21-го червня 1959, год. 2-га по полудні  
CARNegie HALL, 57th St. і 7th Avenue, New York, N.Y.

Доброділля імпреза для  
**УКРАЇНСЬКИХ АМЕРИКАНСЬКИХ ВЕТЕРАНІВ І ЗЛУЧЕНОГО  
УКРАЇНСЬКОГО АМЕРИКАНСЬКОГО ДОПОМОГОВОГО КОМІТЕТУ**

влантовус  
**ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ВІДІЛІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ  
МЕТРОПОЛІ НЬО ЙОРКУ І НЬО ДЖЕРСІ**

Загальний мистецький провід — Ольга Дмитрів  
Директор хору і оркестру — Іван Задорозкий  
Режисер — Степан Крижанівський  
Керівник танців — Іван О. Фліс  
Костюми (просткування) — Стела Захарчук, Гелен Ценко, Меланія Мільянович  
Костюми (виконання), характеристика — п. п. Ф. Бражника

**ПРОГРАМА**

1. Американський Гімн — солістка Марія Лисенко  
Український Гімн — хор у супроводі сим. оркестру  
Вступне слово — Йосип Лисенко, заступник гол. правління УНС  
Святочна промова — Дмитро Галичак, головний передсідник УНС

„ВІЮТЬ ПОРОГИ“: кантата Павла Печенігі-Углицького до слів Тараса Шев-  
ченка. Виконув. об'єднаний хор Нью Йорку і Нью Джерсі в супроводі сим-  
фонічного оркестру. Солісти: Марія Лисенко, Марія Боднар, Ольга Маса-  
ковська, Лев Рейнарович, Мирон Кушнір, Юлія Духин.

Здається, що все на Україні так, як було колись: біють пороги на Дніпрі, мі-  
сяць сходить, як і перше сходить. Але, нема Запорізької Січі, нема і того, хто  
всім верховодив. Вся Україна сумує за ними, бо на тих степах, де колись пас-  
лися козацькі коні і де проліто море ворожої крові, тепер тільки життя похи-  
лилося. Україна, огорблена, як сирота плаче і ніхто того не бачить, тільки во-  
рог, що з неї сниться. Нехай сниться, та не дуже, бо все гіме, але не пропа-  
дає слова, а тією славою для України є українська пісня, „голоси і правдива, як  
Господи слово“.

Промова — Достойний Михайло Старт, міністер праці Канади  
Промова — Достойний Діог Шорт, асистент секретаря Армії ЗДА  
Аркан, український нар. танець — музику виконув. сим. оркестра

II

„ВЕЛИКА ІДЕЯ“, інсценізація з чиста Гетьмана Івана Мазепи, базована на  
Трилогії Богдана Лепкого, Скрипт — А. Драган. Пісні в інсценізації  
виконув. Хор „Думка“ під управою м-ра Л. Крушельницького. „Пісня  
Мазепи“ — оригінальна композиція Михайла Гайворонського.

Гетьман Іван Мазепа — Осип Степура  
Дід — Павло Слободян  
Орлик — Іван О. Фліс  
Войнаровський — Володимир Гендрікс  
Апостол — Василь Цюпа  
Мотря — Наталя Головід  
Кочубейка — Кітська Стецюк  
Сотник — Петро Микитин  
Кожухівський — Микола Починюк

У домі гетьмана Івана Мазепи в Батурині відбувається гостина. Козацька стар-  
шина, з великим респектом до Гетьмана, обмірковує жалюгідне положення в  
Україні та намагання Москові до решти знищити волю козацької країни.  
Коли ж приходить тасмичий Дід, що, наче голос і сумління народу, поетични-  
ми двома значними словами закликає Гетьмана „двигнути камінь“ відволати-  
сти та виступити до боротьби за здійснення Великої Ідеї — волі і незалежності  
народу, Гетьман присягає „при Божій допомозі та роботі, аби ми з жінками і ді-  
тьми своїми і весь край наш рідний з військом преславним запорозьким ні під  
царем, ні під королем, ні під паном, ні під жадним ворогом нашим не гинули,  
лиш осталися вольними і незалежними од нині і до віку віков“. Опісля відбува-  
ється в домі Гетьмана фестиваль пісень і танку, а на закінчення Гетьман, на ба-  
жання гостей, починає свою пісню „Всі покою щиро прагнуть“.

BUY U. S. SAVINGS BONDS!

**Школа Українознавства**  
712 East 9th Street — в НЬО ЙОРКУ

ДИРЕКЦІЯ ШКОЛИ  
— повідомляє —  
УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДЯНСТВО НЬО ЙОРКУ,  
що

**В ПИСИ**  
ДО ВСІХ КЛАС ШКОЛИ

— відбудуться —  
**в суботу, дня 20-го червня 1959 р.**

від год. 11:00 перед полуднем  
до год. 4:00 по полудні.

ДИРЕКЦІЯ ШКОЛИ

СТУДІЙНА (КАЛЕДЖОВА) ГРАМОТА УКРАЇНСЬКОГО  
НАРОДНОГО СОЮЗУ ЗАПЕЧАТОВАНА ВАШИМ ДІТЯМ ВИСОКИМ  
СТУДІОМ, А З НИМИ КРАЩЕ І БАГАТІШЕ ЖИТТЯ!  
НЕ ЗВОЛКАЙТЕ ЗІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ ВАШИХ ДІТЕЙ!  
НЕХАЙ ВОНИ СТАНУТЬ ЮВІЛЕННИМИ ЧЛЕНАМИ  
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

**ПРИЗДЖАЙТЕ КУПАТИСЯ В СОЛОНІЙ ВОДІ!**  
НАЙКРАЩЕ КУПЕЛІВЕ МІСЦЕ  
НА БЕРЕЗІ ВІДКРИТОГО АТЛАНТИКУ.  
Масно місце до переодигання „Штавер“ і велике місце  
для паркування автомобілів. Поїзд дуже добрий. Антими  
Іхати дорогою ч. 28, що приходить на саме місце. Також  
автобуси їдуть з Нью Йорку, аж під самий дим

**Sea Foam Bathing Court**  
1171 Ocean Ave. Sea Bright, N. J.  
Phone: Sea Bright 2-8703 — Власник: С. Анткін

ДЛЯ ВАШОЇ ВИГОДИ ВСЕБІЧНА  
ФІНАНСОВА ОБСЛУГА:

● Забезпечені щоденні  
контракти до \$10,000;  
● Позички на купівлю домі  
Грошові перекази  
(Money orders)  
● Різноманітні ощадності  
● Ощадності приймаємо  
поштою  
● Безплатне паркування

Урядові години:  
від понеділка до четверга вкл.: від 9:00 рано — 4:00 п. п.  
в п'ятницю: від 9:00 рано — 8:00 вечора.

**TRIDENT SAVINGS**  
and Loan Association  
760 CLINTON AVENUE, NEWARK 8, N. J.  
(Tel.: ES 1-1120)

ПАДІТЬ У ЛЕГКІЙ СПОСІБ  
КУПИТИ СВОЇ БОНДИ  
ЧЕРЕЗ ЦЕНТРАЛ СЕВІНГІС!

**ВЕСНЯНИЙ ФЕСТИН.**  
НЕДІЛЯ, 21-го ЧЕРВНЯ 1959 р. — Площа Birchwood Grove,  
Whippany, New Jersey. — Оркестра Б. ГІРНЯКА. —  
запрошує — ПЛАСТ-ПРИЯТ в НЬОАРКУ

ВІЗУЧА ДИВІДЕНДА  
**3 1/4%**  
РІЧНО

Якщо ж Вам, Батьки українські,  
Що розбрелися на піс-сита!  
І Тобі, Союз-Батьку  
Слава, і Многая Літа!

**НЕ Є ПОГАНА ІДЕЯ В ДЕНЬ СВЯТА  
ТАТА**

принести Ному в презенті смачну, розкішну  
ковбасу, закуплену у  
**ДВОХ КРАМНИЦЯХ**  
званої в НЬО ЙОРКУ фірми

**К. & В.  
Meat Market, Inc.**  
New York, N. Y.

166 AVE. "B" 128 FIRST AVE.  
Between 10th & 11th Sts. Between 7th & 8th Sts.  
Tel.: CAnal 8-5590 Tel.: GRamercy 7-0344

## Ярослава Сурмач одружилася з проф. Чарлсом Райтом Міллсом

Нью Йорк. — В неділю дня  
14-го червня ц. р. в Седл Ри-  
вер, Н. Дж. відбулося вінчан-  
ня Ярослави Сурмач, доньки  
панства Анастасії й Мирона  
Сурмачів, з відомим амери-  
канським науковцем професо-  
ром Колумбійського універси-  
тету Чарлсом Райтом Мілл-  
сом. Ярослава (Славка, Глю-  
рія) Сурмач, належить до  
генерації родженої вже у 3-  
ДА української молоді. Відо-  
ма вона не тільки в українсь-  
ких, але й американських ко-  
лах, як маларка і журналіст-  
ка, зокрема як ілюстраторка  
багатьох книжкових і жур-  
нальних видань. Довгі роки  
співпрацювала вона тісно із  
Лігою Української Північної  
Америці, ілюструючи і реда-  
гуючи її журнали м. ін. теж  
книжку „Українське мистецт-  
во“, що є одним із найкращих  
англомовних підручників в  
цій ділянці. Проф. Чарлз  
Райт Міллс (Charles Wright  
Mills) відомий в наукових ко-  
лах Америки і світу соціолог  
і дослідник американської ци-  
вілізації. Він є автором бага-  
тьох праць із ділянки соціо-  
логії м. ін. таких, як „Дер-  
жавна еліта“ („The Power  
Elite“), „Причини третьої сві-  
тової війни“, „Віль копірці“  
 („White Collar“), і видав  
вже цього року у Видавництві  
Оксфордського Університету  
„Соціологічна уява“ („The  
Sociological Imagination“). Із  
своїми доповідями і лекціями  
виступав він на різних універ-  
ситетських Америка й Європи і  
його праці перекладені на ні-  
мецьку, польську, італійську,  
японську й єспанську мови.

НЕ ЗАБУДЬТЕ,  
що в цю НЕДІЛЮ —  
**ДЕНЬ БАТЬКА**

Використайте наш  
ЛІТНІЙ  
**ВИПРОДАЖ**

Гілки в „МЕТІ“ Ви  
знайдете ціни

**ПОДАРУНКИ**

для УЧНІВ та СТУДЕНТІВ, а зокрема для  
ВАШОГО БАТЬКА. Кожний, хто принесе це ого-  
лошення до ДНЯ БАТЬКА (21-го червня ц. р.),  
дістане — НЕБУВАЛУ ЗНИЖКУ — до

**50%** СЛІДКУЙТЕ ЗА НАШИМИ  
ОГОЛОШЕННЯМИ!

ВИТІЙТЕ ІХ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ!  
ВСІХ, ХТО МАТИМЕ НАШІ ОГОЛОШЕННЯ,  
ЧЕКАТИМЕ ПРИСМІНА НЕСПОДІВАНКА.

Зокрема звертаємо увагу на  
великий вибір ЗАРУЧЕН-  
НИХ ПЕРСТЕНІВ з діаман-  
тами найкращого шліфу, по  
найнижчих цінах, а також  
швейцарських годинників —  
ДО ЗАКІНЧЕННЯ ШКІЛ-  
НОГО РОКУ.

УВАГА! Тільки ми ді-  
стали апарати штучного охо-  
дження в ціні від \$99.95.

Вимагайте наш каталог  
і, надсилайте замовлення на  
адресу:

**META JEWELERS, Inc. — 236 East 14th Street  
New York 3, N. Y.**

For Him...  
For Her...  
Longines  
Withauer  
GRADUATION  
WATCHES

IMПОРТОВАНЕ з Німеччини ВЗУТТЯ  
високої якості, у великому виборі!  
В УКРАЇНСЬКІЙ ВЗУТТЄВІЙ КРАМНИЦІ

**KARPATY SHOES**  
153 Second Avenue (bet. 9 & 10 Street)  
NEW YORK 3, N. Y.

Tel.: AL 4-1893 Ціни від \$12.95 до \$20.95

**RHEINBERGER**  
Meisterschuhe

\$13.95 \$12.95

\$14.95

Імпортоване з Німеччини ВЗУТТЯ

високої якості, у великому виборі!  
В УКРАЇНСЬКІЙ ВЗУТТЄВІЙ КРАМНИЦІ

**KARPATY SHOES**  
153 Second Avenue (bet. 9 & 10 Street)  
NEW YORK 3, N. Y.

Tel.: AL 4-1893 Ціни від \$12.95 до \$20.95

Курортський і Батизмський  
Місяць календар на оці, —  
Знають, що в оцю неділю  
Є велике Свято в році!

Слава ж Вам, Батьки українські,  
Що розбрелися на піс-сита!  
І Тобі, Союз-Батьку  
Слава, і Многая Літа!

**НЕ Є ПОГАНА ІДЕЯ В ДЕНЬ СВЯТА  
ТАТА**

принести Ному в презенті смачну, розкішну  
ковбасу, закуплену у  
**ДВОХ КРАМНИЦЯХ**  
званої в НЬО ЙОРКУ фірми

**К. & В.  
Meat Market, Inc.**  
New York, N. Y.

166 AVE. "B" 128 FIRST AVE.  
Between 10th & 11th Sts. Between 7th & 8th Sts.  
Tel.: CAnal 8-5590 Tel.: GRamercy 7-0344



## З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

## Свято в честь Симона Петлюри в Балтиморі

Т-во Прихильників УНР в Балтиморі влаштувало 24-го травня о 5-й год. по полудні в залі ІВКА Свято в честь Головного Отамана Симона Петлюри.

Активної допомоги в улаштуванні цього Свята уділили Т-ву о. Андрій Ліницький, парох української православної церкви, зорганізувавши Громадського Хору, проф. Лілія Швайк — керівниця відділу УМІ — підгодувало музичних точок, майор П. Каліновський — голова Відділу Комбатантів та гурток студентів місцевих вишніх шкіл, Люба Купчик, Оля Остап, Ірина Траска, Юрій Ліницький та І. Бабченко, які приймали участь у хорі. Цього дня о. парох А. Ліницький в сесуєжній о. Василя Булаки відправив Панахиду, в якій організовано взяли участь члени місцевого Відділу Т-ва Комбатантів із своїм головою, Американо-українським гоміном, який відіграв урочистий міський Відділ УМІ Дарія Поліщук, започатковано Свято. Сотник Іван Тригубенко відкрив Свято вступним словом, а зарадженою промовою одностайно мовчавкою всі при-

сутні вшанували пам'ять Головного Отамана та всіх Політоту. У музично-вокальній частині програми Дарія Поліщук виступив з двома точками на піано, а Осипа Головей з двома скрипковими точками. Відомий зі своїх виступів на терені міста Балтимор Громадський Хор під орудою о. пароха А. Ліницького дав кілька хороших точок. На програмі Свята склались ще три декляції, які продеклямували Осипа Головей, Ірина Траска і Богдан Булака.

Під час Свята місто голови Відділу УККА мгр. Анастоль Булака подав до відома присутніх сумну вістку про смерть державного секретаря Джона Фостера Доллеса. На пропозицію доповідати зібрання на Святу Українська Громада вшанувала пам'ять великого державного мужа одностайно мовчавкою.

Закінчено Свято відпіванням українського національного гімну.

А. Т.

## Перт Амбой в Поклоні Героям

Українська Громада цього міста в травні місяці сходиться, щоб віддати поклони тим, які життя своє віддали за друзів своїх, за кращу долю свого народу.

Цього року таке сиромне свято відбулося 24-го травня в залі Українського Народного Дому. Свято підготували місцеві Відділи ООСЧУ. Фронтую стіну прикрашували портрети Головного Отамана Симона Петлюри, полк. Свєтлана Коновальця та ген. Тараса Чупринки, як трьох символів нашої визвольної боротьби найновішої історії.

Свято почалося відпіванням американо-українського гімну, у виконанні чоловічого хору "Гомін" під диригентурою Миколи Коржельока. Пан Володимир Гладич відкрив свято, вітаючи присутнього на залі учасників визвольних змагань старшину Січових Стрільців отця Дмитра Федасюка. Святочний реферат виголосив запрошений з Нью-Йорку інженер Анастоль Гончарів. В своєму рефераті пан Гончарів обширно характеризував чотири постаті найвищих синів українського народу, які в найкритичніший момент мужньо стали на чолі змагу і провадили боротьбу до останнього дня.

Після реферату хор "Гомін" відспівав ряд пісень: Ой Морозе, Морозенку; Коли ви вмирили; Ви жертвою в бою та Засяло сонце. Виступи хору були переплітани деклямаціями, які виголосили діти місцевих громадян: Богдан Ковалюк, Юрій Мельник, збірня

декляції на виконання Богдана Тимкова, Петра Дзюби та Степана Баралєцького.

Виступи мали закінчення маленька Люба Гладич, Пан В. Гладич, який провів Свято, подякував всім виконавцям програми і учасникам свята за те, що прийшли віддати поклони і пошану поглядам Героям в обороні своєї землі і свого народу. Свято закінчилося відпіванням пісні "Не пора".

Того ж самого дня після Богослуження о. Федасюк відправив Панахиду за поглядами Героїв у місцевій греко-католицькій церкві. Г. Т.

## Спорт

## УКРАЇНЦІ У ФУТБОЛЬНОМУ ФІНАЛІ ЮНАКІВ ЗДА

Юнаки Українського Спортивного Клубу в Нью-Йорку грали вже цілий тиждень, 21-го червня ц. р. фінальні змагання за першество футбольного ЗДА з репрезентантом західного ЗДА командою юнаків з Шингаю.

Досяг до свого походу по лаври чемпіона цільного ЗДА юнаки УСХ-у перемогли сильних противників із Фалл Рівер, Масс., Пітсбургу, Па. та Балтимор, Мд. Вони тепер вже числяться чемпіонами сходу ЗДА, та одним із двох кандидатів на чемпіонат ЗДА.

Вислід тих одиноких змагань за першество ЗДА, що відбулися в неділю на гришлі Айнтрахт Овал, на Асторії, вирішити остаточно, кому припаде звання чемпіона.

## ЛЮДИНА ШИРОКИХ ГОРИЗОНТІВ

(Закінчення зі стор. 2)

Наук завоював їх в двох примірях для себе. До низки "Аннали" належать теж такі фундаментальні праці, як "Катедра св. Софії" проф. О. Повстенка й "Українська Історіографія" проф. Дорошенка й Оглоблина.

Крім видавничої діяльності УВАН розгорнула під проводом проф. Вєтухова теж незвичайно похвалювану працю в усіх ділянках знання. Для нього не існували якісь "протеговані" галузі науки, кожну наукову групу а навіть кожну вибрану тему в опрацюванні дослідника-спеціаліста, могла завжди числитися на повну апробату з його боку. Він засадно потоварив нам, своїм співпрацівникам, що головною його цілью є вивести українську науку на світову арену й змагав до цього послідовно! Інтересувався всіми ділянками знання, починаючи від своєї улюбленої спеціальності генетики, а кінчаючи на економіці, літературі, мистецтві, археології та правничо-державних проблемах.

Колумбійський університет у Нью-Йорку, де проф. Вєтухів провадив дослідну роботу в галузі біології, делегував його вже від довгого часу на наукові з'їзди й конгреси до різних держав Європи й на Далекій Схід. Ці зустрічі з найвищими і м. ученими в світі давали йому змогу інформувати їх не лише про власні наукові осяги, але також і про українську справу.

Для докладнішої характеристики Михайла Вєтухова годиться згадати, що він був здецидованим українським борборником, ідеологом державницького центру й в цілій своїй акції мав на увазі тільки добро України. Оцінював це якнайкраще президент Степан Витвицький, який ставився завжди з великою

пошаною і до Української Академії Наук і до її президента проф. Вєтухова. В усіх ділянках Михайла Олексійовича й в його адміністративній діяльності було щось лицарського й щось величоз-християнське. Коли не раз його протаргани виступали проти нього словом чи писемом, він мав для них тільки вибачливу усмішку, а на несправедливу критику лише жест здивування.

Михайло Вєтухів був глибоко віруючою людиною, у всіх творах природи бачив Божу премудрість. Сам православний, шанував усі релігійні віровизнання, з особливою пошаною ставився до католицизму. За своїм прикладом до Львова він виїхав перш усього на Святоюрську Гору, щоб поклонитися нашому великому Митрополиту Андрєєві, про якого високолювався завжди тільки з найвищою пошаною. Так само за своїм перебуванням в Італії, проф. Вєтухів вступив до Ватикану, де був на аудієнції в Папи Пія XII, а відтак і в кардинала Тіссєрані. В дальшій мандрівці по Європі він відвідав теж і Атон, щоб там на місці пригукнутися життю в столиці православного чернецтва.

Михайло Вєтухів розумів якнайглибше зміст і ціль життя. Бачив його лише в праці для найвищих ідей і, можна сказати, що сам винищив себе, не ошаджуючи ніколи своїх сил для добра справи. Цю бачив нашого Любимця тепер у домовині, негаче згорілого після важкої киттєвої мандрівки, той мусить зрозуміти, що український некропіль на Бавид Бруку прийняв до себе лише його кволе тіло, а його дух переживав там, де немає ні плачу, ні горя й де триває вічне життя.

## Відділ УНКА в Брукліні має нову Управу

16-го травня ц. р. в залі УНДому, відбулося ухвалення Управи Центрального Комітету Організації Відділу УККА в Брукліні, вибраної на зборах організації і платників Народного Фонду 25-го квітня 1959 р. Управу очолює заслужений громадський діяч і довготільний предсідник 158-го Відділу УНСОЮ, п. Юліан Павчак, заступником голови є п. Володимир Костик, секретарем — д-р Олександр Санюцький, скарбником пані Ярослава Зарицька, імпровізований референтом п. Лев Рейнарівич, організаційним реф. п. Йосиф Врубель, а панове Василь Бабський, Микола Куника і Іван Макара — члени Управи. До Контрольної Комісії вибрано панів — Барабана, Оттенбрайт і О. Стефанішина, а до Громадського Суду інж.

І. Козяка, проф. М. Слюзар і Т. Шалака.

Намічено утворення фінансової комісії, щоб збільшити пожертви на Народний Фонд, який виконує дуже важливе завдання у допомозі націй визвольної справи та накреслено план праці на найближчий час.

Хочеться вірити, що персональний склад нової Управи дає заперуку, що праця у Відділі піде жвавішим темпом.

Українська Американо-Мистецька Хлоб

З Літ. Мист. Клубу повідомляють, що в п'ятницю дня 19-го червня ц. р. в приміщенні Клубу відбудеться доповідь Олександр Живото-Чернової на тему "Джан Фостер Доллес — фотографічно-суперальний нарис". Початок о год. 8-й веора.

В суботу, 20-го червня 1959 р.

У 9-й ДЕНЬ СМЕРТІ

бл. п. проф. д-ра Михайла О. ВєТУХОВА

президента Української Вільної Академії Наук

у ЗДА,

буде відправлена

СЛУЖБА БОЖА І ПАНАХИДА

о 10:00 год. ранку

в українській правосл. церкві св. Володимира,

160 Вест 82 вул. — в Нью-Йорку.

УПРАВА УВАН в ЗДА

## Особисті прибутки в травні становили \$376.2 більйона в річному відношенні

Вашингтон. — Секретар торгівлі Луїс Л. Страве повідомив, що особисті прибутки в травні ц. р. зросли до рекордної суми і становили — 376,200,000,000 доларів в річному відношенні, а в квітні ц. р. вони становили 372,700,000,000 доларів. Секретар торгівлі з цього приводу сказав: "Цей дуже високий рівень купівельної спроможності нашого населення творить певну основу довіри підприємців і дає сильну надію, що чис-

## Малік закликає припинити поширювання комунізму

Гановер, Нью-Гемпшир. — Президент Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй д-р Чарльз Малік промовляв на закінченні шістьдесяти року в Дертмутському каледжі і закликав випускників, щоб вони взяли на себе моральне зобов'язання припинити поширювання комунізму. Д-р Малік сказав, що Захід в дійсності є тепер в дефізиті проти

комунізму. Випускники повинні завжди мати на увазі те, що "комунізм є динамічний", і тому, казав ливанський дипломат, він має успіхи на кожному фронті. Та немає ще такого стану, щоб Захід не міг відібрати від комуністів того, що їм вдалося захопити. Д-р Малік дістав доктор права гоноріє кавза від того університету.

## Наївні люди вірять в милосердя комуністів

Парижське "Українське Слово" подас за німецької газетою таку історію: "Наталка Іванчук живе в містечку Нік-роппа у Швеції. Вона і її чоловік працюють як звичайні робітники, живуть нормальним життям вільних людей. Та в Україні нас вона дві сестри, які хворі на сухоту. На сухоту хворі і діти сестер. Від багатьох років Наталка листується з сестрами, які просять її про допомогу. Вона допомагала їм чим могла, але а кого вистачить коштів на покриття витрат на лікування, а чи вимагає "соціалістична батьківщина"? Та чи й допоможе їм при сухоті? Для лікування треба санаторії і відповідного харчування. Зрозуміла Наталка роками просила візи для сестер. Шведський уряд погодив усе потрібне, але Москва не хотіла випустити "шкідливих горюх". Одного дня довідалася Наталка, що в Стокгольмі відбувається Конгрес Мир, на який прибули Ляля Еренбург і Михайло Шоло-

хов. А що якби попросити їх про допомогу? Адже вони такі добрі люди? Чи зможуть вони відмовити, коли попрохати їх про допомогу в такій справі та ще й на Конгресі Миру? Наталка склала прохання і з усіми прилогами передала Еренбургові й Шолохову. Шолохов з жорстокою байдужістю виникув прохання до смітнички, заявивши, що "такі справи не належать до Конгресу". До Еренбурга Наталка Іванчук добилася особисто. Передаючи папір, вона заявила: "Ми звичайні робітники в Швеції, але живемо добре, маємо хліб і до хліба й ніхто нам нічого не забороняє. Ми могли б допомогти моїм сестрам, викупити їх". На ці слова І. Еренбург підсміювався і почав вигукувати: "Це провокація!". Підперши прохання на малі шматочки він ще голосніше заверещав: "Це нечуванна провокація!".

На події повинна перекопати всіх, що жорстокість комуністів в нічому ні змінилася, і тільки наївні люди можуть думати інакше.

## ШКИРА І ТЕКСТИЛЬНІ ВИРОБИ

ДО ВСІХ ЧАСТИН ЄВРОПИ

Найкращий ЮХТ зі всіма додатками на 4 пари чобіт з переслізкою, обмешченням та оплатою мита

Шкура БОКС з усіма додатками, як вище, на 4 пари чобіт (випроб. бокс з Німеччини) \$78.50

ЮХТ, на 6 пар черевиків з хомутами \$85.40

Або БОКС, як вище (випроб. з Німеччини) \$70.00

Ми теж маємо такі текстильні вироби: хустки, матеріяли дошпиль імпортовані і місцеві, свєрти, скарпетки, полотнища, матеріяли на сумки, черевки (готтові) та інше.

Тепер ми можемо вислати комбіновані пакети зі шкірою на 1, 2 або 3 пари черевиків — чобіт, разом із текстильними виробами.

Шкуру і текстильні вироби писемом безпосередньо з ВЛАСНОЮ ГУРТОВИМ — негайно по одержанні замовлення — Вашій Родині.

Масово великий вибір шкіри і текстильних виробів. Уділься інформації в українській мові.

N. Y. & N. J. LEATHER CO. S. GOLDBLATT Prop.

186 MONROE STREET — PASSAIC, N. J. Фірма існує вже 50 років. PRSCOTT 7-5037

## ОГОЛОШЕННЯ

## ВІДДІЛІВ

Українського Народного Союзу

ЧЕСТЕР, Па. — Т-во "Запо-розька Січ", Відд. 388, повідомляє своїх членів, що Збори відбудуться в неділю, 21-го червня 1959 р., в год. 2-й по пол., в УНДомі. Просимо всіх наших членів прибути на Збори, вирішати залеглі питання та брати чек-дивіденду. — о. О. Мичик, предс.; В. Паньків, кас.; С. Воловий, секр.

So. DEERFIELD, Mass. — Т-во "Галицька Січ", Відд. 207, повідомляє, що Місячні Збори відбудуться в неділю, 21-го червня 1959 р., по Службі Божій. Порядок: вибір секретаря на місце померлого — Н. Рєву. По Зборах можна відібрати чек-дивіденду. Всіх довгочеків — просити вирішити алєгосити. І. Олішник, голова; А. Романюк, секр.

ПАТЕРСОН, Н. Дж. — Місячні Збори Т-ва ім. Т. Шевченка, Відд. 64, відбудуться в суботу, 20-го червня 1959 р., в год. 7:30 веч., у Вінчестерському. Просимо членів прибути а відібрати чек-дивіденду. — І. Вурнай, секр.

ШІКАГО, Іл. — Місячні Збори Б-на св. о. Миколая, Відд. 166, відбудуться в суботу, 21-го червня 1959 р., в год. 12-й впол., в домі Відділу УНСОЮ при 843 N. Western Ave. Просимо членів і членкині прибути, і по можливості вирішити свої вкладки за пів року, себто до 30-го червня 1959 р. Далі повідомляємо членів і членкині, що у місяці липні і серпні — вкладки будемо збирати 2 рази в місяць, а саме: 12-го і 19-го липня та 16-го і 23-го серпня. — І. Лобайко, кас.; Г. Дашків, секр.; М. Попіль, кас.

ДО ВИНАНМУ

МАЮ до ВИНАНМУ 3 КИМНАТИ

у Wayne, N. J., Passaic County (у близькій інформації прошу телефонувати до Нью-Йорку по год. 5:00 по пол.: SPring 7-3063

REAL ESTATE

3-род. ДІМ

на ПРОДАЖ в БРУКЛІНІ

Величезний Народний Дому. Добра нагода. По близькій інформації кличте

STagg 2-8265

Нагода для української-Родни, якої другі не знайдете!

ДІМ

6 кімнат з меблями, або без, підвітря гарно спорядковане, близько 3-ох публічних шкіл, католицької школи, української католицької і православної церкви. Не ціла миль від стації в Бабилоні і води (Св. Шор Беа). Можна оглянути коли-небудь — 61 Соттон Корт Вест Асселін, Лонг Аленд, а по інформації авдається до:

Микола ЦИМБАЛИСТИН

Lawrence House

Box 78, RD 1, Highway 32

Catskill, N. Y.

Tel.: PAIenville 9260

ВАКАЦІЇ

В горах CATSKILL нововідкритий

ПАНСІОН

в українському осередку оселі,

між Гантером і Лексінгтоном, серед пахучих шпилькових лісів, над берегом річки "дуже гарна купіль"

виглядає гарні чисті простори КИМНАТИ з уживанням кухні на цілий сезон за \$180.

Ідеальне місце для РОЗРИВОК

ВІДОПОВІДЬ

Інформації надішлють у Нью-Йорк в понеділок

телеф.: Kingsbridge 8-2957

або писемно на слідуючу адресу:

Інж. А. ВЕРБЕНЕЦЬ

Рута 23 А

Гантер, Н. Й.

## ПРАЦЯ

• Help Wanted Male-Female •

## ОПЕРЕТОРИ (-КИ)

на

МАШИНАХ до ПИТТЯ

Багато праць

для МУЖЧИН і ЖІНОК.

Добра постійна праця з дієвими можливостями підвищення.

See Mr. LATTO

4th Floor

21 West 22nd St., N.Y.C.

РІЗНЕ

48 E. 7th St.

New York City

Tel.: GR 3-5550

КЕРАМІКА та МИСТЕЦТВО

для різних дарунків

Продам дешево

ДРУКАРКУ

Відбивас

в українській і англійській мовах.

А. ЯНУШ

849 N. Winchester Avenue

Chicago 22, Ill.

РОЗШУКИ

Николай Лакман пошукує

брата ГЕОРГІЯ ГАВУРЮ.

Хто знає би про нього, або він сам, прошу писати на адресу:

Nick LOCKMAN

3228 Monroe Street

Omaha 7, Neb.

Пошукує

ДМИТРА ПАНЬКІВ,

зі села Заворо, народженого 1923 р., що виїхав в 1942 р. до Німеччини. Хто знає би про нього, прошу писати на адресу:

Iwan PROKOPIW

3028 W. 15th Street

Cleveland 13, Ohio, U.S.A.

REAL ESTATE

ДОМИ на ПРОДАЖ

3-родин. "муров.", біля парку з садом, 1 гараж, треба гроші \$7,500, ціна \$24,000.

2-родин. з садом і гаражем продається разом з грошевою, яка має \$1,000 обороту на тиждень. Ціна — \$22,000.

3-родин. муров., з садом і гаражем — за \$24,500.

Є на продаж багатомешканівецькі доми, які дають 15 а більше відсотків чистого прибутку на вкладений капітал.

DRUJBA REALTY CORP.

3450 Broadway, N. Y. C.

AU 1-0194

ASTORIA

3-род., мур. ДІМ. Мас 10 ак., 2-4 1/2 кімн., апартменти 1-3 кімн. апартменти. Велика площа. 2 апартменти порожні. Добра ділянка.

LOBE HOLDING CORP.

22-40, 31st Street

Astoria, L. I.

Tel.: ASToria 8-9200

Ev. RAVENSWOOD 1-7859

Посмертна згадка

Вєроніка ЗАТІРКА, довготільна членка Т-ва ім. Т. Шевченка, Відд. 52 в Галіок, Масс., померла 12-го червня 1959 р., на 82-му році життя. Похона походила зі с. Т